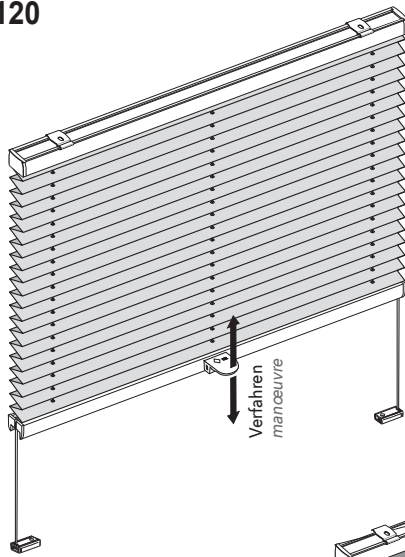
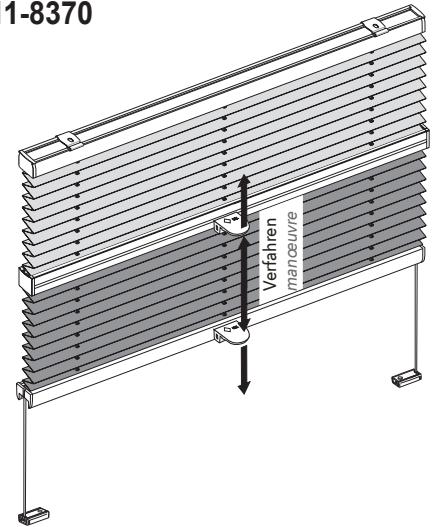


PLISSEE-VORHÄNGE | *Stores plissés*

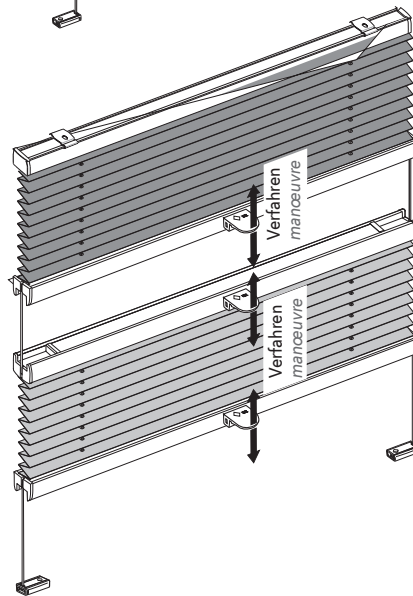
11-8120



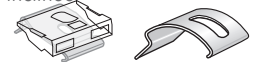
11-8370



11-8320



Sonderzubehör:
Keil oder Clip
für schräge Glasleisten
*Accessoires spéciaux:
cale de compensation
ou clip pour parclose
inclinée*



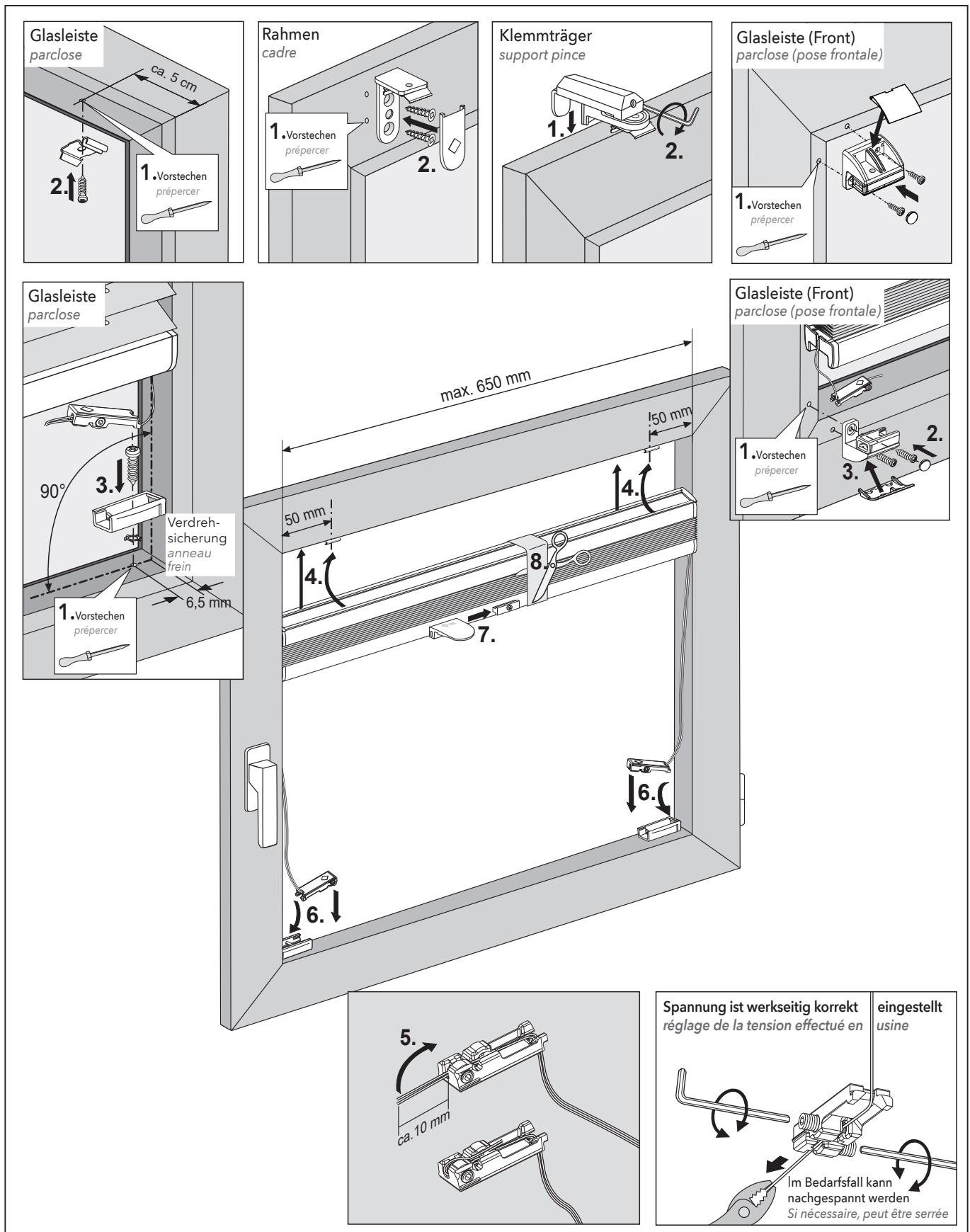
<p>Montageclip mit Spanschuh <i>Clip de montage avec socle tendeur</i></p>	<p>Wandträger <i>support mural</i></p>	<p>Glasleistenträger <i>Support parclose</i></p>	<p>Klemmträger <i>Support pince</i></p>	<p>Sonderzubehör: Bedienstab <i>Accessoires spéciaux: tige de manœuvre</i></p>
---	---	---	--	---

070055564

Achtung: Die Montageanleitung zur Montage und Inbetriebnahme unseres Produktes richtet sich ausschließlich an die qualifizierte Fachkraft, die über versierte Kenntnisse in folgenden Bereichen verfügt: Arbeitsschutz, Betriebssicherheit und Unfallverhütungsvorschriften, Umgang mit Leitern, Handhabung und Transport von großen Anlagen, Umgang mit Werkzeug und Maschinen, Einbringung von Befestigungsmitteln, Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes. Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produkts unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

Attention : *Les instructions de montage et de mise en service de nos produits s'adressent exclusivement à du personnel qualifié disposant des connaissances indispensables dans les domaines suivants : protection sur le lieu de travail, sécurité de fonctionnement et prévention des accidents, manipulation d'échelles, manipulation et transport de pièces encombrantes et lourdes, manipulation d'outils et de machines, mise en place du matériel de fixation, mise en service et exploitation du store. En cas d'utilisation d'échelles, de perceuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos stores, veuillez impérativement respecter les conseils de sécurité et les notices des fabricants.*

Trägermontage *Montage du support*



Hinweise zu Modell 11-8320

Einsatz von Magneten im Bedienprofil

Remarques concernant le modèle 11-8320

Mise en place des aimants dans le profilé de manoeuvre

VORSICHT



Magnetisches Feld

Magnete erzeugen ein weit reichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computer-Festplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen.

- Halten Sie Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.

ATTENTION



Champ magnétique

Les aimants génèrent des champs magnétiques puissants et de grande portée. Ils peuvent notamment endommager les télévisions, les ordinateurs portables, les disques durs d'ordinateurs, les cartes de crédit et la carte Eurochèque, les supports de données, les montres mécaniques, les appareils auditifs et les haut-parleurs.

- Tenez les aimants éloignés de tous les appareils et objets qui pourraient être endommagés par des champs magnétiques puissants.

WARNUNG



Herzschrittmacher

Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

- Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen.
- Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr.
- Halten Sie als Träger solcher Geräte einen genügenden Abstand zu Magneten ein.
- Warnen Sie Träger solcher Geräte vor der Annäherung an Magnete.

AVERTISSEMENT



Pacemaker (stimulateur cardiaque)

Les aimants peuvent entraver le bon fonctionnement des pacemakers et des défibrillateurs implantés.

- Un pacemaker pourrait passer en mode test et entraîner un malaise.
- Un défibrillateur risque de ne plus fonctionner.
- Si vous portez ce genre d'appareils, maintenez une distance suffisante avec les aimants.
- Prévenez les personnes qui portent ce genre d'appareils lorsqu'elles s'approchent des aimants.

WARNUNG



Quetschungen

Große Magnete haben eine sehr starke Anziehungskraft.

- Bei unvorsichtiger Handhabung können Sie sich die Finger oder Haut zwischen zwei Magneten einklemmen. Das kann zu Quetschungen und Blutergüssen an den betroffenen Stellen führen.
- Sehr große Magnete können durch ihre Kraft Knochenbrüche verursachen.

AVERTISSEMENT



Contusions

Les aimants de grande taille ont une force d'attraction très importante.

- En cas d'utilisation imprudente, les doigts ou la peau peuvent se coincer entre deux aimants ce qui peut entraîner des contusions et des hématomes sur les zones concernées.
- La puissance des aimants de grande taille peut également provoquer des fractures osseuses.

HINWEIS



Wirkung auf Menschen

Magnetfelder von Dauermagneten haben nach gegenwärtigem Wissensstand keine messbare positive oder negative Auswirkung auf den Menschen.

Eine gesundheitliche Gefährdung durch das Magnetfeld eines Dauermagneten ist unwahrscheinlich, kann aber nicht vollkommen ausgeschlossen werden.

- Vermeiden Sie zu Ihrer Sicherheit einen dauernden Kontakt mit den Magneten.
- Bewahren Sie große Magnete mindestens einen Meter von Ihrem Körper entfernt auf.

REMARQUE



Influence sur le corps humain

En l'état actuel des connaissances, les champs magnétiques provenant d'aimants permanents n'exercent pas d'influence négative ou positive sur l'homme.

Il est peu probable que le champ magnétique d'un aimant permanent constitue un danger pour la santé, mais ce risque ne peut pas être totalement exclu.

- Pour votre santé, évitez en conséquence tout contact permanent avec un aimant.
- Conservez les aimants de grande taille à une distance d'au moins un mètre de votre corps.



MHZ Hachtel GmbH & Co. KG
Sindelfinger Straße 21
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 711 97 51 0
Telefax +49 711 97 51 41 150
www.mhz.de

MHZ Hachtel S.à.r.l.
27, Rue de Steinfort
L-8366 Hagen
Téléphone +352 311 421
Telefax +352 312 328
www.mhz.lu

MHZ Hachtel & Co.
Ges.m.b.H.
Laxenburger Straße 244
A-1230 Wien
Telefon +43 810 95 10 05
Telefax +43 800 12 12 40
www.mhz.at

MHZ Hachtel & Co. AG
Eichstrasse 10
CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon 0848 47 13 13
Telefax 0800 55 40 04
www.mhz.ch

ATES - Groupe MHZ
1B, rue Pégase
CS 20163
F 67960 Entzheim
Téléphone +33 388 10 16 20
Télécopie +33 388 10 16 46
www.ates-mhz.com